

Informazione ai consumatori, Novembre 2005

L'influenza aviaria non si trasmette attraverso gli articoli da letto imbottiti di piuma e peluria

L'influenza aviaria, finora diagnosticata solo nell'Asia sud-orientale, ha ormai raggiunto anche la Russia e i primi Paesi europei. Con il presente foglio informativo, l'Associazione svizzera delle manifatture di articoli da letto (VSB) intende informare circa i possibili pericoli del virus H5N1.

La Germania ed altri stati europei hanno bloccato l'importazione di volatili e piume. Questa misura ha un senso?

Il divieto d'importazione di volatili è sensato, ma quello delle piume è oltremodo esagerato e immotivato a livello economico. Infatti le piume, appena dopo lo spiumaggio dell'animale, vengono lavate ed asciugate nel Paese di provenienza prima dell'esportazione.

Cosa accade al virus al momento del lavaggio e dell'asciugatura delle piume?

Il virus H5N1, come tutti i tipi di influenza, è circondato da un involucro lipidico (strato di grasso), che viene distrutto dalla asciuttezza o dal calore, facendo sì che i virus non siano più infettivi e quindi contagiosi. Penne e peluria, subito dopo lo spiumaggio, prima del trasporto e della lavorazione, vengono lavati ripetute volte ed asciugati a temperature superiori a 100°C. È impensabile che un virus tolleri questi processi. Pertanto gli articoli da letto imbottiti con piume e peluria sono privi del virus dell'influenza aviaria.

Vengono importati solo piume e piumini lavati?

Da molti anni i membri dell'Associazione svizzera delle manifatture di articoli da letto importano e lavorano solo piume e piumette lavati. Prima che questo materiale sia utilizzato in Svizzera come imbottitura, vengono effettuate nuovamente le operazioni di lavaggio ed asciugatura delle piume e della peluria a temperature superiori a 100°C. Il sigillo di qualità „Swiss Guaranty VSB“ dell'Associazione certifica che il contenuto di duvet e cuscini è ineccepibile dal punto di vista igienico.

Per ulteriori informazioni

Segretariato Associazione svizzera delle manifatture di articoli da letto (VSB)
Tel. 01 266 64 44
www.vsb-info.ch

Breve profilo dell'Associazione svizzera delle manifatture di articoli da letto (VSB)

L'Associazione svizzera delle manifatture di articoli da letto (VSB) è stata fondata oltre 50 anni fa dai maggiori produttori svizzeri di duvet di piumino e cuscini in piuma. Per aumentare la trasparenza e la sicurezza nell'acquisto degli articoli da letto, la VSB ha creato il sigillo di qualità „Swiss Guaranty VSB“. Il marchio „Swiss Guaranty VSB“ indica, tra l'altro, che vengono lavorati pura piuma e peluria di oche o anatre, che provengono da bestie spiumate morte (niente spiumaggio a vivo), che vengono lavati esclusivamente con detersivi biodegradabili ed asciugati in ambiente sterile a temperature di almeno 100° C. I produttori garantiscono inoltre per le informazioni sui prodotti riportate su duvet e cuscini.



albis bettwaren
8910 Affoltern am Albis

billerbeck Schweiz AG
5525 Fischbach-Göslikon

BSS Thermo-Bettwaren AG
8260 Stein am Rhein

Dorbena AG
Bettwarenfabrik
9494 Schaan